

# El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XIV }

La Paz, domingo 20 de abril de 1913

} N.º 3,769

## “EL COMERCIO DE BOLIVIA”

LA PAZ, ABRIL 20 DE 1913.

### Montes y las naciones vecinas

#### Cordialidad internacional

El arribo del General Ismael Montes a las capitales de Buenos Aires y Santiago, ha sido objeto de manifestaciones simpáticas y afectuosas. Los dirigentes de las Repúblicas de Chile y la Argentina, han tenido para nuestro compatriota y futuro mandatario, además de las atenciones que las cortesías sociales imponen, una serie de demostraciones honoríficas que las agradecemos en nombre del pueblo boliviano.

Además del significado social que encierran en sí estas manifestaciones, tienen una importancia trascendente en las relaciones internacionales de las naciones sud-americanas, con las cuales limitan nuestras fronteras. Los mandatarios de la Argentina y Chile, han recibido con afecto al General Montes. Han cambiado ideas acerca del futuro sudamericano; han emitido opiniones relativas al progreso industrial de Bolivia y han tocado, sin duda, algunos tópicos de acercamiento internacional que vincule unas naciones con otras y desaparezcan esos seculares pleitos de límites, que mantienen en constante zozobra a los habitantes de cada país.

El actual presidente de la República, Excmo. señor Villazón, ha de concluir en poco tiempo más el periodo de su mandato, que pasará a la historia como uno de los más honrados y laboriosos, y es justo que su reemplazante, el General Montes, que por segunda vez ha de asumir el gobierno de Bolivia, prepare un terreno favorable para el desarrollo de su programa, procurando un acercamiento internacional sobre bases convenientes a nuestro país, harto sufrido con las desmembraciones territoriales que le han convertido en nación mediterránea.

Nosotros creemos ver en las manifestaciones hechas al General Montes, una demostración del concepto que merece Bolivia en el exterior, cuyo crédito se halla bien cimentado en los principales mercados europeos, donde han encontrado más de una vez, fácil colocación los empréstitos lanzados por nuestro Gobierno.

La buena acogida al General Montes en Buenos Aires y Santiago, es una elocuente prueba de las consideraciones que merece el futuro Presidente de Bolivia, a quien recibirán sus compatriotas, en pocos días más, con el respeto y el cariño que se debe a todos los buenos servidores del país.

### Por el prestigio de nuestro diario

#### Un juicio de libelo que no existe

Acostumbrados a tratar todos los asuntos que son del dominio público, con la altura y justificación que debe caracterizar a la prensa honrada y seria, nos causó suma extrañeza la información de un diario local, información en la cual se aseguraba que la Corte Superior de este distrito Judicial había declarado improcedente un recurso de apelación interpuesto por el señor Macario D. Escobar, en el juicio de libelo seguido contra “El Comercio de Bolivia”.

Completamente ajenos al tal juicio, en el que no tiene ingerencia de ninguna clase el personal de Redacción de este diario, cuya norma de conducta es el respeto a quienes son acreedores a esta consideración, nos apresuramos en inclinarnos a la secretaría de la

Corte Superior del Distrito, el origen de semejante información, que, para un diario serio y de prestigio, que jamás ha sido arrastrado a los tribunales de justicia, es algo que mortifica. Hechos los esclarecimientos del caso, y comprobado hasta la evidencia que nuestro diario no tiene ningún juicio, damos a continuación las comunicaciones cambiadas entre el Director de “El Comercio de Bolivia” y el señor Secretario de Cámara. Dichas comunicaciones son las siguientes:

La Paz, Abril 19 de 1913

Señor Arturo Jordán, Secretario de la Corte Superior.

Presente.

Muy señor mío:

Una publicación hecha en las columnas de la prensa local, asegurando que la Corte Superior ha declarado improcedente la apelación interpuesta por el señor Macario D. Escobar, en el juicio de libelo seguido contra “El Comercio de Bolivia”, me obliga a dirigirme a Ud. para que se sirva ex-

presar si dicho juicio se refiere al personal de redacción del diario de mi cargo.

Espero se digna dar respuesta a esta insinuación.

De Ud. atento servidor

JULIÁN CÉSPEDES R.

A la anterior comunicación, hemos recibido la siguiente respuesta, que es una rectificación a la información aludida al comienzo de este artículo:

La Paz, 19 de Abril de 1913.

Señor Julián Céspedes R., Director de “El Comercio de Bolivia”.

Presente.

Muy señor mío:

En respuesta a su atenta carta de la fecha, tengo el agrado de expresarle, que el juicio a que alude no se refiere al personal de redacción del diario de su digno cargo, sino a la persona que publicó un artículo contra el querellante señor Escobar.

De Ud. atento servidor

ARTURO JORDÁN.



## Dr. J. Luis Cariaga GIRUJANO-DENTISTA

Graduado en las Universidades de Filadelfia E. U. de Norte América y La Paz, Bolivia; de regreso de Norte América y Europa ofrece sus servicios profesionales a su distinguida clientela con una nueva y completa instalación eléctrica que estará al servicio del público desde el 21 del presente en su consultorio de la calle Colón N.º 112 de 9 a 12 a. m. y de 1 a 5 p. m.

Teléfono 189.

La Paz, abril 18 de 1913.

Correo 128.

3 m. A. 19.

## NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para “EL COMERCIO DE BOLIVIA” por la vía de Buenos Aires

### ARGENTINA

ESTUDIOS PRÁCTICOS EN BAHÍA BLANCA POR UNA MISIÓN DE AGRÓNOMOS.— REGRESO DE UN PERITO DEMARCADOR.— RECEPCIÓN DIPLOMÁTICA.

Buenos Aires, 19.—El ministro de la Argentina ante el gobierno del Perú visitó al presidente de la república, doctor Roque Sáenz Peña, con el objeto de comunicarle los resultados a que arribó la misión de agrónomos enviada a Bahía Blanca, quienes aseguran la existencia de la floxera en los viñedos de esa región y opinan que es absolutamente necesario arrancar las viñas para exterminar la plaga.

—Ha regresado el perito argentino Zañanas después de haber organizado la comisión de límites con Bolivia.

—Ayer tarde, el Excmo. Sáenz Peña recibió en audiencia oficial al señor Martín Souza, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario del Brasil.

### BRASIL

HIDRO-AEROPLANO-TORPEDEERO.

Río de Janeiro, 19.—El señor Torcuato Lamezan ha inventado un hidro-aeroplano-torpedero, que en breve será sometido al primer ensayo.

### URUGUAY

LOS MILITARES Y LA POLÍTICA

Montevideo, 19.—A raíz de los últimos sucesos políticos-militares, el gobierno ha resuelto dictar un decreto prohibiendo a los altos jefes del ejército mezclarse en las contiendas políticas.

### PERU

PROVISIÓN DE PLENIPOTENCIAS.

—COMPRA DE TIERRAS POR

UNAS POR CAPITALISTAS BOLIVIANOS.

Lima, 19.—El gobierno se halla ocupado en estudiar la forma en que serán provistas algunas plenipotencias, en capitales sud-americanas.

—Viva inquietud ha causado la noticia de que capitalistas bolivianos se esfuerzan por adquirir tierras en Lima, Arequipa, Mollendo y Moquegua.

### CHILE

INAUGURACIÓN DEL FERROCARRIL AÉRICO-LA PAZ.—AGASAJOS AL GENERAL MONTES.

—CARRERAS Y BANQUETES.—EN EL PALACIO DE LA MONEDA.

Santiago, 19.—Como fecha definitiva se ha resuelto señalar el 30 del presente mes para la inauguración del ferrocarril de Arica a La Paz, con la concurrencia del general Ismael Montes, el canciller, señor Villegas, el ministro de Industria, señor Viel y senadores, diputados etc.

—Los animadísimos festejos organizados en honor del general Ismael Montes son la nota saliente entre los actuales acontecimientos santiaguinos.

El señor Montes visitó ayer al intendente de la provincia y las oficinas de los diarios locales.

El directorio del Club Hípico lo invitó especialmente a las carreras de mañana, domingo.

Personalidades políticas y sociales le preparan un banquete.

El que le dió ayer S. E. don Ramón Barros Leco, en el palacio de la Moneda, estuvo sumamente conmovedor, como era de esperar. Los discursos que se pronunciaron abundaron en frases de intensa cordialidad.

Nuevas y espléndidas manifestaciones se están preparando en obsequio del personaje designado para ocupar, por

segunda vez, el sillón presidencial de Bolivia.

### MEXICO

GENERALES INSURRECTOS DIGNOS DEL TIEMPO DE LOS VANDALOS.

Chihuahua, 19.—En el elemento extranjero reina indignación contra los jefes revolucionarios Vaciavio y Herrera, que han amenazado de muerte a los ingleses que trabajan en los diques de Conchos, después de haberles robado la suma de veinte mil dólares.

### TACNA

VIAJEROS BOLIVIANOS

Tacna, 19.—De Bolivia han llegado el teniente coronel Guillermo del Carpio y el teniente Antonio Quillán, a quienes la prensa local los saluda afectuosamente.

—Hoy partieron para La Paz por la vía de Mollendo el señor Inocencio Larrea y las señoras Amelia Larrea e Inés Larrea de Rosell.

### BULGARIA

NO HAY TAL ARMISTICIO

TREGUA PARA ENTERRAR LOS

CADÁVERES

CONTESTACIÓN DE SERBIA

MILITARES FRANCESES EN ANDRINÓPOLIS

Sofía, 19.—Se ha venido al conocimiento de que la momentánea suspensión de hostilidades de que tanto se ha hablado, no obedece a firma de armisticio alguno que hubiesen estipulado los gobiernos de los países en guerra, sino que proviene de un acuerdo verbal concluido con el objeto de efectuar el entierro de los cadáveres que, por falta de tiempo, el acecho constante del enemigo y la incesante pelea, permanecían insepultos infectando el aire y conmoviendo el piadoso espíritu de los compañeros a quienes la suerte había tocado contemplar con horror y con tristeza esos caros despojos que se pudrían en lomas, caminos, trincheras y campos.

Para la operación aludida se ha señalado el término de tres días.

—El diario “Mir” dice que para hoy se espera que Serbia conteste la nota que le dirigieron las potencias.

—Comunican de Andrinópolis que se encuentra allí una misión francesa compuesta de un coronel, los ingenieros Demondey y dos oficiales cuyo objeto es el de hacer estudios acerca de las fortalezas de esa plaza, después de lo cual visitarán el Epiro, Macedonia y Montenegro.

### INGLATERRA

DETERMINACIÓN DE MONTENEGRO.—VENIDA DE MR. POINCARÉ.—CUESTIONES FRONTERIZAS.

Londres, 19.—El general Popovitch, representante diplomático de Montenegro, ha anunciado oficialmente a la cancillería británica que su patria continuará desarrollando las operaciones contra Scutari rehusando discutir sobre las compensaciones que se le ofrezcan.

—Sábase que seis potencias garantizarán el empréstito solicitado por Montenegro.

—Para el 24 del próximo mes de junio ha quedado fijada la fecha en que llegará a esta capital el presidente de Francia, Mr. Raymond Poincaré, cuya visita se espera con ansiedad.

—Es opinión dominante en los centros serbios y búlgaros que las cuestiones de fronteras nacidas a raíz del conflicto turco-balcánico serán de fácil solución.

### ESPAÑA

VIAJE DEL REY ALFONSO A

PAÍS

Madrid, 19.—S. M. el rey Al-

fonso XIII saldrá hacia la capital del Sena el 6 del mes entrante.

### Los crímenes

#### del Putumayo

Una entrevista con Armando Normand

Con motivo de la llegada de Armando Normand, cuya extradición ha sido solicitada por el Gobierno de Colombia, a causa de los crímenes cometidos en el Putumayo, consideramos de actualidad la transcripción del siguiente reportaje que le hizo uno de los Redactores de “La Prensa” de Oruro. Es el siguiente:

Conducido por los detectives Rómulo Ferrafino y José Cueto A., el teniente Secundino Cueto y quince hombres del regimiento Aborón, ha llegado ayer el ciudadano boliviano Armando Normand, cuya extradición ha sido pedida por el gobierno peruano por sindicarse de ser uno de los autores de los ya célebres crímenes del Putumayo y de los que tanto se ha ocupado la prensa europea.

Inmediatamente de su arribo pretendimos entrevistarnos con él, deseosos de obtener algunos informes sobre su participación en tales hechos, pero la severa incomunicación en que fué puesto nos impidió hacerlo. Recién en la noche nos fué permitido verlo.

En vista del permiso que obtuvimos, se dió orden de que pasáramos. Un sargento abrió la gruesa reja que defiende la seguridad del preso. Normand se paseaba filosóficamente. Cuando entramos, como toda persona bien educada, quizo ofrecernos un asiento, pero no tenía. Permanecimos de pie. Normand es joven, aparenta tener unos 32 años, moreno, de mediana estatura, muy nervioso cuando habla; tiene un aspecto al parecer resuelto y animoso. Empezamos la entrevista.

—¿Cuáles es la causa por la que lo conducen preso?

—El gobierno del Perú ha pedido mi extradición atribuyéndome ser autor de los crímenes del Putumayo, siendo así que yo no he estado siquiera en esa región, yo he trabajado en Caquetá en el territorio de la república de Colombia; y la causa por la cual se han tomado estas medidas contra mí es la de haber escrito una carta bastante enérgica al Ministro de Justicia del Perú, vindicándome de algunas publicaciones ofensivas que contra mí se hicieron en aquel país.

—¿Y no ha reclamado Ud. de esta detención?

—Como no; pero es sensible decir, que no obstante de ser yo boliviano y por lo mismo considerarme acreedor a que se tuviera conmigo alguna atención, se ha procurado por los tribunales de Cochabamba, restringirme todos los medios de defensa y se me ha traído sin darme tiempo ni siquiera para tomar un abogado.

—¿Cuánto tiempo ha estado Ud. en Caquetá?

—Cuatro años estuve como empleado de la casa Julio C. Arana; pasan tres años ya que me retiré de aquellos lugares, y después de tanto tiempo recién se han tomado estas medidas en mi contra.

—¿Y son evidentes los crímenes cometidos en esos lugares y que tanto la prensa europea como la americana han publicado?

—No me constan ni creo que sea esto posible, no se puede ni supongo que hubieran realizado. Yo supongo que se trata de hechos ocurridos mucho antes y que recién han sido sacados a luz. Lo que he tenido lugar alguna vez no ha pasado de ser escaramuzas con los indios, que con frecuencia atacaban las barracas y naturalmente estos encuentros han habido a las naciones víctimas, tanto entre los indios como entre los blancos. Por otra parte muchas de las acusaciones han tenido una base falsa. Por ejemplo una

peste fuerte asoló esa región; para evitar el contagio yo ordené incinerar los cadáveres; y ahí tiene usted que ahora se me acusa de la victimación de esos muertos.

—Su asunto está ya sentenciado según parece?

—Sí, está sentenciado y se me ha condenado a doce años de prisión. Lo que en esto hay es que el gobierno del Perú busca algunas víctimas para hacer caer sobre ellas el peso de sus leyes y dar así una satisfacción a las naciones extranjeras. Naturalmente yo como ciudadano de otra nación, no resulto muy apropiado para este objeto. Una vez llegado al Perú, sin embargo, yo haré una defensa amplia y demostraré mi completa inocuidad. Derribaré a todas las acusaciones que por hoy se hacen pesar sobre mí.

La orden perentoria de que saliéramos de la celda del preso, dada por el Jefe de Policía, que parece estaba algo apurado, cortó nuestro diálogo. Salimos mientras rechinaba la reja tras la que agonizaba la libertad ajena.

### Por ver salvajes

Un antojo como cualquier otro

Publicamos en seguida la curiosa carta que ha recibido el Director de la Oficina de Estadística y Estudios Geográficos. Es la de un ciudadano francés que tiene el raro antojo de conocer salvajes, mirarlos de cerca y quizá hablar con ellos, con el objeto de hacerles un reportaje.

No es malo el antojo de Mr. Somnery, a quien nos anticipamos en recomendarle visite el Chaco. Allí quizá pueda encontrar los ejemplares que desea conocer.

La carta del nuevo GLOBE TROTTER, es la siguiente:

A bordo del vapor “Frisia”, marzo 13 de 1913.

Al señor Presidente de la Sociedad Geográfica.

La Paz.

Señor Presidente:

Me permito dirigirme a su gran cortesía, para pedirle algunas indicaciones a efecto de realizar un viaje que proyecto de La Paz al Amazonas.

Le soy recomendado por la Sociedad de Geografía de París, por S. A. I. el Príncipe Orlando Bonaparte, por Mr. de Créqui Montfort y por Juan de Camas.

Mi objeto al dirigirme al centro de la América del Sur, es únicamente efectuar un viaje de placer y de exploración, y ver personalmente indios salvajes en su primitivo estado.

No tengo nada que hacer; tengo 34 años y mi mayor encanto son los viajes a los lugares en los que pueda ver salvajes. Con este motivo he viajado en el Sahara, África y en el centro del Asia. Me acompaña en mis viajes un doméstico francés, que está acostumbrado a ellos y que además comprende el español.

Estoy decidido a llegar al centro de la América del Sur por el Pacífico, de manera que pueda llegar al Amazonas por uno de sus afluentes.

¿Qué me aconseja Ud., señor Presidente, ir de La Paz a Manabí por el Beni, Riberalta, Villa-Bella y el Madera, o dirigirme al Madera por el Cuzco y el río Madre de Dios, o bien ir de La Paz a Sucre y renunciando al Amazonas dirigirme a Asunción del Paraguay por Pilcomayo? o para encontrar indios salvajes, sería tal vez preciso ir al Perú o al Ecuador y por uno de esos países alcanzar al Amazonas?

En la incertidumbre de la marcha que debo seguir, he enviado directamente, de Francia a Antofagasta, todo mi equipaje que se compone de conservas de toda clase, material de campamento y objetos de pacotilla para los indios, formando un total de veinte



**La blenorragia no se cura con la simple desaparición de los flujos**

**Es necesario, ante todo, destruir el gonococcus, fortalecer y limpiar las vías urinarias, rejuveneciendo la uretra y la vegiga.**

De otra manera se expone el enfermo a reapariciones o complicaciones siempre graves y funestas

# **=EL GONOCOL=**

## **DEL Dr. RAINAUD**

**Suprime los flujos. Mata el microbio. Hace desaparecer las irritaciones**

Es un tratamiento simultáneo por omeas e inyecciones, a base de compuestos coloidales, cuyas reacciones bacteriolíticas e inmunizadoras son apreciadas y conocidas debidamente.

El color ligeramente azulado que adquieren las orinas con el uso del GONOCOL no debe alarmar al enfermo, pues esa es la mejor demostración de la eficacia del medicamento.

**Precio de la caja: 22 francos**  
**En todas las boticas de la República**

**Por mayor: AUGUSTO MEYTRE, 179 Avenida Errazuriz 181. Casilla 1495, Valparaíso**

cajones más o menos y no de-  
seo llevar ese cargamento de  
Antofagasta a La Paz, antes  
de estar seguro si será por Bo-  
livia y no por el Perú el Ecu-  
ador que debo seguir mi mar-  
cha hacia el Amazonas, por-  
que en ese caso, ordenaré que  
ese equipaje sea remitido al Ca-  
llao o a Guayaquil.

Le rogaré, señor Presidente,  
decirme si viajando de La Paz  
al Amazonas, o Matogroso, o  
el Paraguay, podré tener la  
certidumbre de ver y estudiar  
a los indios salvajes. Voy a la  
América del Sur con sólo ese  
objeto, sin miras utilitarias ni  
otras que efectuar, simplemen-  
te un viaje de placer y explora-  
ción, y penetrar tanto como  
sea posible en la vida salvaje y  
bárbara.

¿Podrá reunirme a alguna  
misión o a misioneros de esas  
regiones? Con ese objeto he  
escrito al R. P. Devisse, que de-  
be Ud. conocerlo.

Sé que el viaje que emprendo  
estará lleno de dificultades, pe-  
ligros y fatigas, pero me en-  
cuentro completamente decidi-  
do a llevarlo a término hasta  
el fin.

¿Se encuentran todavía en  
esa los capitanes Mailes y Vin-  
cent? tal vez pueda adjuntar-  
me a ellos.

En todo caso, señor Presi-  
dente, yo me entrego a sus  
ilustradas informaciones y me  
someto a sus consejos. Usted  
comprenderá, ya que mi único  
objetivo es el de ver y estudiar  
de cerca a los salvajes y no que-  
rria hacer un viaje como el prin-  
cipe Luis de Orleans Braganza,  
que no vió ningún salvaje du-  
rante su travesía de La Paz a  
Matogroso.

Agradeciéndole, señor Presi-  
dente, de todo lo que en mi fa-  
vor haga, me es grato ofrecer-  
le mis más distinguidos senti-  
mientos de consideración, co-  
mo su atento y

Seguro

Servidor.

MAURICE SONNERY.

**INTERESES GENERALES**

**Campo neutral**

**La paz y la unión**

Son medios de cordura y de  
buen sentido, son una ley pro-  
pica para el desarrollo de los  
pueblos; la paz y la unión en-  
tre los ciudadanos. Sin ellas  
que forman un axioma social,  
no puede concebirse ni estabi-  
lidad ni adelanto en el país.

Si deseamos que Bolivia mar-  
che a su progreso y adelante  
en lo político, moral y mate-  
rial, es obligación de los bolivi-  
anos el trabajar constante-  
mente por cimentar en la na-  
ción la paz y la unión entre  
los habitantes, prescindiendo  
de colores políticos y de faccio-  
nes de bandero y dejando a un  
lado las luchas por el momen-  
to de las dos entidades políti-  
cas que militan en el país cada  
cual con su doctrina y progra-  
ma definidos.

No debemos perder de vista  
que en el mundo todos los es-  
tados fuertes son absorbentes  
y abusivos, y siempre están en  
asecho sobre las naciones dé-  
biles para lanzarse con cual-  
quier pretexto y hacerlos jiro-  
nes para desalojarlos de sus  
posesiones y sus territorios.

En Sud América, el falso de-  
recho de expansión territorial  
anima a los estados que, a  
causa de sus ventajas geográ-  
ficas y condiciones de riqueza,  
no pierden una ocasión propi-  
cia para desmembrar los te-  
rritorios de los países vecinos  
y débiles.

Bolivia ha sido y es víctima  
de esas desmembraciones. Po-  
cas decenas de años han tras-  
currido desde que por una par-  
te un vecino le ha arrebatado  
su hermoso departamento ma-  
ritimo y otros que la miran  
aun todavía.

En la actualidad el Para-  
guay se dispone a quitarnos  
el gran Chaco.

Al frente de esta situación  
difícil, nuestra labor patrióti-  
ca debe tender ante todo a  
unificar nuestras fuerzas en el  
sentido de la paz y unión.

Esas disputadas políticas del  
liberalismo y conservatismo  
no dan un resultado práctico  
y positivo para contrarrestar  
a la invasión de nuestros veci-  
nos y para rechazar con la  
fuerza aunada a la fuerza in-  
vasora.

No dejemos de inculcar a los  
hombres de mañana que no  
duerman bajo sus laureles de  
pueblo valiente.

Unámonos si queremos que  
Bolivia sea poderosa y feliz.

La paz y la unión nos con-  
viene urgentemente para ha-  
cer respetar nuestros derechos  
ante los peligros inminentes  
que nos amenazan con carac-  
teres alarmantes.

La unión y la paz interior  
con cien mil rifles y quinientos  
cañones, con sus arsenales, se-  
rían nuestra salvación. Por-  
que la experiencia viene suge-  
riéndonos que no debemos dor-  
mir al frente de los muy piado-  
sos vecinos que nos circun-  
dan.

EDO. ANTEQUERA.

### **AVISOS NUEVOS**

**EXPRESION DE GRATI-  
TUD**—Se la tributo la más  
cumplida al distinguido mé-  
dico doctor Juan Medina y la  
matrona señora Trinidad Cal-  
derón por la asidua y abnega-  
da atención y cuidado con la  
que han asistido a mi señora,  
en la peligrosa enfermedad  
que le sobrevino.

Que la providencia, coadyu-  
vada a tan recomendables pro-  
fesionales.

La Paz, abril 19 de 1913.  
Daniel Canedo.

2 v. 3769

**SE NECESITA.**—Un local  
amplio, cómodo y en par-  
te céntrica, para establecer una  
casa de pensión. Referencias  
en «La Florida», calle Chirinos  
112 y 114, o en la calle Eva-  
risto Valle 51 y 53.

5 v. 3769

### **Manuel Bilbao La Vieja**

Capellán del Hospital Loa-  
za, hs. 8 a 11 a. m. y 1 a 5 y  
p. m. Calle Bueno N° 27

### **Eduardo Antequera**

Compra lana de oveja lava-  
da y paga el mejor precio de  
plaza. Asimismo, compra cues-  
ros de res por mayor y menor.  
Calle Lanza N° 15.

### **Inscripciones.**

#### **Curso nocturno No. 3**

Comienza el 15 del corrien-  
te. Clases de 7 a 8.30 p. m.  
Comercio completo, incluso  
inglés. Ocho materias. Diplo-  
ma de perito contador.  
Estudios de curso completo:  
20 meses. Pensión Bs. 18  
mensuales, 6 Bs. 40 trimes-  
trales. Pida nuestro folle-  
to gratis «Para obtener éxi-  
to en la carrera de los nego-  
cios». Detalles del curso a  
disposición de los interesa-  
dos. Se reciben también in-  
ternos. El director atiende  
personalmente a los intere-  
sados, todos los días de 12.  
15 a 1 p. m. o de 6.30 a 9  
p. m.

INSTITUTO MERCANTIL  
— BRANDT —  
C. Alfred Brandt,  
Director.  
Plaza San Francisco N° 7.  
Teléfono N° 367. Casilla N°  
37.

**AVISO.**— SOCIEDAD DE  
Socorros Mutuos de San  
José. — Se pone en conoci-  
miento de los hermanos, que  
la Junta General en su sesión  
ordinaria del primero del  
corriente mes, ha resuelto au-  
torizar al doctor Luis Martínez  
Lara, para que preste sus  
servicios profesionales de Mé-  
dico a todos los socios en-  
fermos que lo demanden.

La Paz, abril 10 de 1913.  
Los Secretarios.

5 v. 3765

**EN MANUTENCION**—Se re-  
ciben caballos en manu-  
tención, bajo de pesebre, en la  
finca «Apingollas» situada en  
Caracato, por nueve bolivian-  
os mensuales. Diríjase por  
carta a Caracato al propieta-  
rio señor Eladio Calderón de  
la B., o tomar datos, calle Ju-  
nín N° 35. La Propiedad cuen-  
ta con extensos alfalfares.

15 v. 3758

**SOCIEDAD DE Propietarios**  
de Yungas e Inquisivi.  
— NUEVA CONVOCATORIA —  
Por no haberse reunido el  
quórum requerido por los es-  
tatutos, se convoca nuevamen-  
te a los señores propietarios a  
la Junta General que tendrá  
lugar el día viernes 25 del mes  
en curso a horas 3 p. m., en el  
local de la Sociedad, calle Ya-  
nacocha N° 154.

La Paz, abril 16 de 1913  
El Secretario.

8 v. 3766

**AVISO OFICIAL.**—El señor  
Prefecto y Comandante  
General del Departamento, por  
auto de 27 de marzo último,  
ha señalado el día 21 del co-  
rriente mes horas 2 p. m., pa-  
ra el remate de la casa N° 78  
de la calle Ingavi, propia del  
que fué Canóguo Dr. José Mi-  
guel Molina, bajo la base de su  
tasación catastral de Bs. 25.  
mil, con motivo del pago del  
correspondiente impuesto fis-  
cal.

El remate tendrá lugar en el  
salón prefectural el día y hora  
indicados.

Antonio Andalee,  
Notario de Hacienda, Gobier-  
no, Guerra y Colonias.  
3 v. 3767.

**INVITACION RELIGIOSA**  
Casta e Isidora Castillo  
Vega, hermana y sobrina,  
ruegan a sus parientes y  
amigos, se dignen asistir al  
quinario y misas que se celebra-  
rán en sufragio de la que fué  
Fidelia Castillo Vega, en el  
templo de San Agustín, desde  
el día 20 del presente a horas  
8 a. m.

La Paz, abril 17 de 1913.

**AVISO JUDICIAL.**—El Dr.  
Rodolfo R. Rivadeneyra  
Juez 3.º de Partido de la Ca-  
pital y de las provincias de Muri-  
llo e Ingavi, etc.

Por auto de 11 de los co-  
rrientes, ha señalado el día 23  
del mes en curso horas 2 p. m.,  
para el remate voluntario de la  
finca Vilajaya, ubicada en la  
compreensión del Cantón Cara-  
bucó, Provincia Camacho, ba-  
jo la base de su tasación cata-  
stral de veinte mil bolivianos y  
propia en el proindiviso de los  
señores J. César Tapia y J.  
Enrique Calderón.

Los interesados en dicho re-  
mate, pueden ocurrir el día y  
hora designados a la Oficina  
del suscrito secretario.

La Paz, abril 14 de 1913.  
Z. Arteaga D.

6 v. 3766

**AVISO JUDICIAL.**—El doc-  
tor J. Ulpiano Benavente  
Juez 1.º de Partido de Partido  
de la Capital y su Cercado, etc.

Por auto de 9 de los corrien-  
tes, ha señalado el día 24 del  
mismo, horas 2 de la tarde,  
para el remate de cuatrocientos  
sesenta y nueve sacos de  
azúcar bajo los siguientes pre-  
cios, diez sacos a Bs. 10 quin-  
tal; 381 a Bs. 8 quintal y 78 a  
Bs. 5 quintal, por ejecución  
que le sigue el señor José Gu-  
tiérrez Guerra a Isafas Hurta-  
do cobrándole cantidad de pe-  
sos.

Las personas interesadas en di-  
cho remate pueden ocurrir a la  
oficina del suscrito secretario  
el día y hora designados para  
el efecto.

La Paz, abril 18 de 1913.  
Alejandro Molina M.

2 v. 3768.

**DEPARTAMENTO EN AL-  
quiler.**—Se ofrece uno muy  
cómodo. Referencias: Teatro  
116 o Secretaría del Banco  
Nacional de Bolivia.

1 m. M. 29

## **Seis razones**

**Por qué los bizcochos ameri-  
canos Eficaz**

**son el mejor remedio del mundo para  
exterminar las ratas y pericotes?**

- 1) Están siempre listos para usarse.
- 2) Son inofensivos para las personas y animales domésticos y, por lo tanto, no venenosos.
- 3) Matan y momifican las ratas, secando el cuerpo sin dejar mal olor.
- 4) Evitan la peste bubónica.
- 5) Son relativamente más baratos que otros específicos, y
- 6) Su eficacia está garantizada.

**Precio Bs. 1.50 la caja**

Se vende en todas las boticas de primera clase. Unico  
depositario por mayor para Bolivia: Botica y Drogueria Bo-  
liviana de José R. Sorio, calle Ayacucho.

P. A. 20

## **A VISO**

Se necesita hasta 250 metros cañería delgada de 12 a 14  
pulgadas diámetro y línea o rieles Decauville usados.

Para ofertas dirigirse a—

**H. Leichsenring**

10 v. 3767

Oficina: calle Ballivián 25.

## **“GERMANIA”**

**Fábrica de Vinagre  
MAYOR MENOR**

—Casilla 272—

**Productos sin rival**

**Rodolfo Hoffmann.**

15 v. 2763

**La Elegancia  
Italiana**

**Calle Teatro, esquina comercio**

**Llegó:**

Un gran surtido de fustes de sombreros de moir, terciopelo,  
tela, gros, fieltro, peluche, etc. Invitamos a nuestra  
numerosa y distinguida clientela para que no falte de visitar  
nuestro taller donde encontrará siempre—

**La gran moda del día**

Sombreros surtidos para niños.

**Vienna S. de Bruzzone.**

8 v. 3761

**Empresa minera Monte Blanco**

Se cita a los señores accionistas a junta general para el  
día 29 de abril, horas 3 p. m., en la oficina de la Empresa en  
Santiago [Chile], Alameda de las Delicias 2004.

Se ruega puntual asistencia o el envío de poderes.

h. 28

EL DIRECTORIO.



## CANDIDATURA

— DEL —

## Partido Liberal Doctrinario

Para Presidente de la República

Gral. Ismael Montes

Para 1er. Vicepresidente

Dr. Juan M. Saracho

Para 2.º Vicepresidente

Dr. José Carrasco

P. RA SENADOR SUPLENTE POR LA PAZ

Dr. Luis Zalles C.

P. RA DIPUTADO SUPLENTE POR LA PAZ

Dr. Adelio del Castillo

P. RA ID. POR INQUISIVI

Dr. Ezequiel Calderón S.

P. RA ID. POR SICASICA

Dr. Ricardo Coz

P. RA ID. POR LOAYZA

Sr. José Andrade L.

## ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando  
toma las—

Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la  
jaqueca, neuralgia ciática y el  
dolor de cabeza en todas sus  
formas.

## DIA SOCIAL

**El General Montes.**—Por comunicación tel-gráfica de nuestro corresponsal de Santiago de Chile, sabemos que el General Ismael Montes es objeto de varias manifestaciones de simpatía en dicha capital, de parte de los elementos más sobresalientes de la sociedad santiaguina.

**Enfermos.**—Se halla enfermo de gravedad el señor Federico Tapia, párroco de San Sebastián.

—De las leves dolencias que le aquejaron en días pasados, se halla restablecida la señorita Elena Paletti.

—Con la salud bastante mejorada se encuentra la señorita Hortencia Nñez del Prado.

—Desde hace algunos días ha sufrido una violenta reagravación en su enfermedad el señor Adolfo González Quint.

—Ha ingresado a un período de franca mejoría, la salud del señor Francisco del Castillo.

—A consecuencia del mal temporal, se halla con la salud ligeramente quebrantada la señorita Julia Reyes Ortiz.

—Ha experimentado una notable mejoría en su enfermedad el señor Daniel Clavijo.

**Matrimonio.**—Como lo anunciamos, hoy se efectuará el matrimonio del señor Carlos Gutiérrez C. con la señorita Remedios Vázquez.

**Despedida de solterío.**—Ayer fueron obsequiados con un banquete los señores Carlos Gutiérrez y Pedro Cueste Valda, con motivo de su enlace matrimonial que se celebrará hoy día.

**Viajeros.**—Procedente de Potosí, se encuentran en esta ciudad, el señor Néstor D. Morales y su esposa.

—De su paseo a los Yungas, regresaron los señores Isaac G. Eduardo, Guillermo Morris y Ricardo Agramonte.

—Después de una breve permanencia en sus propiedades de Yungas, se ha restituido a la ciudad el doctor Alfredo Ascarrunz.

—De la vecina ciudad de Viacha, ha venido por una corta temporada el teniente Francisco Moreno.

—Después de una larga temporada de estadía en el viejo mundo, se restituirá a esta ciudad en el internacional del martes próximo la señora Matilde de Cusiñanqui, acompañada de su familia.

—En viaje de inspección se ha dirigido al puerto de Guayaquil el señor Pacífico Dalence, administrador de la Aduana del Norte.

—Procedente de la ciudad de Oruro, se encuentra en esta ciudad el señor Ezequiel Jánregui.

—En el último tren llegado a esta ciudad, han venido los señores Jacquemart Paul y H. Kunig, nuevos ingenieros electricistas contratados por «The Bolivia Rubbers».

—Se encuentra entre nosotros procedente de la ciudad de Tacna, el señor Arturo Vaca.

—Ha llegado a esta ciudad el señor Félix Hinojosa, subprefecto de la provincia Nor-Lípez.

El poder  
del bello sexo

está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado, sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguireis con el uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

Polvos del Harem

LA PAZ

ALMANAQUE

ABRIL

Domingo, 20.—San Marciano.

BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena, Botica San Sebastián calle E. Valle.

**Certámenes de tiro.**—Hoy continúan en el polígono de la simpática sociedad de tiro «6 de Agosto», la serie de certámenes de tiro al blanco a que ha convocado la referida asociación, para obtener diversos premios.

**Nota de Condolencia.**—Con motivo del sensible fallecimiento del señor Isaac Palza S., los miembros del Directorio del Comité Comercial, han dirigido a la señora Lía Veintemillas v. de Palza, la siguiente nota de condolencia:

La Paz, 17 de abril de 1913.

Señora:

Señora: La dolorosa desgracia que enluta su hogar con el fallecimiento del muy estimado esposo de usted el que fué señor Isaac Palza Soliz (Q. D. G.), ha causado un profundo sentimiento entre sus numerosos amigos. Y llenos de pena y dolor la acompañamos en su justo duelo, y le presentamos las expresiones de nuestra condolencia, confundidos nuestro pesar con el suyo; y deseamos muy vivamente que en algo mitigue su justísimo dolor la idea de que si usted más faltara a sus tiernos hijos, la orfandad en que quedarán sería aún más deplorable.....

El esposo de usted tenía cualidades y virtudes que conocíamos y apreciábamos en lo que valían, que ellas perduren en sus hijos para consuelo de usted y sus amigos lo anhelamos muy sinceramente. Y tenemos el agrado de presentar a usted juntamente con nuestra sentida condolencia las expresiones de estimación muy distinguida, con que somos de usted los colegas de su llorado esposo en el Directorio del Comité Comercial, muy

Atentos y—

Seguros

Servidores.

Lía Veintemillas v. de Palza

Ciudad.

Señora: La dolorosa desgracia que enluta su hogar con el fallecimiento del muy estimado esposo de usted el que fué señor Isaac Palza Soliz (Q. D. G.), ha causado un profundo sentimiento entre sus numerosos amigos. Y llenos de pena y dolor la acompañamos en su justo duelo, y le presentamos las expresiones de nuestra condolencia, confundidos nuestro pesar con el suyo; y deseamos muy vivamente que en algo mitigue su justísimo dolor la idea de que si usted más faltara a sus tiernos hijos, la orfandad en que quedarán sería aún más deplorable.....

El esposo de usted tenía cualidades y virtudes que conocíamos y apreciábamos en lo que valían, que ellas perduren en sus hijos para consuelo de usted y sus amigos lo anhelamos muy sinceramente. Y tenemos el agrado de presentar a usted juntamente con nuestra sentida condolencia las expresiones de estimación muy distinguida, con que somos de usted los colegas de su llorado esposo en el Directorio del Comité Comercial, muy

Atentos y—

Seguros

Servidores.

Manuel José Rivero G.,

Presidente.

Augusto Hanhart,

Vice-Presidente

Manuel M. de Villegas,

Secretario.

Agustín Salazar A.,

Vicente Aparicio,

José R. Sorio,

José M. Carvallo,

Victor M. Ormachea,

José Jacinto González,

Enrique Forques,

Nicanor Hidalgo P.,

José Villegas Melgar,

Inocencio Martorell,

Francisco Gómez Sánchez,

Arturo González,

Rodolfo Estrada.

**Fiesta del Trabajo.**—A los puntos de programa, de que dimos cuenta en nuestra anterior edición, relativos a la solemnización de la fiesta del Trabajo, podemos agregar el referente a la solemne posesión del nuevo directorio de la Federación Obrera.

—En dicho acto, que tendrá lugar en el salón de sesiones del H. Concejo Municipal día 1.º de mayo a horas 10 a. m., se alternarán los números literarios con escogidos números de música y canto, que correrán a cargo del profesor señor José Baigalupo, quien con acompañamiento de la banda del Regimiento Artillería de Montaña, galantemente concedida por el señor Ministro de la Guerra, hará entonar a 100 alumnos del Colegio Modelo de niños la «Canción al Obrero», dedicada especialmente a la Federación Obrera, fuera de otros números escogidos.

—En los intermedios amenizará el acto una estudiantina obrera.

—La función de biógrafo debe realizarse en la noche del 30 del presente, a la que concurrirá también la mencionada estudiantina obrera.

**Federación Obrera.**—Insertamos ayer una información relacionada con esta institución obrera, asegurando que el presidente de ella don Francisco Soto Polar había sido designado en la última asamblea, respecto de algunas medidas que había adoptado como patronero de la sociedad. Mejor informados, debemos manifestar que la cuestión se había reducido a una petición de informe, cuyos puntos fueron satisfactoriamente contestados.

**Septuagésimo por un derrumbe.**—Nos comunican de Pucará que el Corregidor de esa localidad, Andrés Luján, llevó a los indios de las haciendas próximas, valiéndose de la fuerza, para que trabajen en el templo de Pucará. Cuando los expresados indios verificaban esos trabajos, derrumbó una de las paredes, ocasionando graves contusiones a los indígenas. Uno de ellos—Cecilio Marquez—ha fallecido a consecuencia de las lesiones que sufrió con el derrumbe. Salvador Chambl, que es otro de los heridos, se encuentra gravemente herido. Los patroneros de los expresados indios, han presentado una acusación con tal motivo, ante el señor Prefecto del Departamento.

**Nuevas adhesiones.**—Los miembros del Comité Central del Comercio de minoristas, han recibido en los últimos días valiosas adhesiones procedentes del interior de la República, en las que se encomian los patrióticos fines persegui-

dos por los miembros del Comité Central.

**Canongias.**—Hace mucho tiempo que se encuentra vacante la silla doctoral de nuestro coro catedralicio. Para ese puesto se indican los nombres de los prebendados, doctores Zacarías Virreira y Néstor Antonio Vargas.

**Defunciones.**—Durante el día de ayer han sido inhumados en el Cementerio General los restos de las personas siguientes:

Lorenzo Quispe, 10 meses; María Alarcón, 1 m. y 3 s. y Víctor Ramírez, 3 meses.

**Guardianes.**—Si hace mucho tiempo no cesaría, se dote de los suficientes guardianes nocturnos, las avenidas «Montes» y «General Pando»; pues, a menudo se promueven descomunales escándalos, que permanecen impunes por la deficiencia de vigilancia.

**Sociedad de tiro.**—Hemos recibido la Memoria que presenta a la «Sociedad de tiro al blanco 6 de Agosto», su entusiasta presidente el señor César M. Velásquez. Es un documento interesante que demuestra los progresos que día a día viene alcanzando esta agrupación de jóvenes.

Nos complace anotar los adelantos que en su corta existencia tiene obtenidos esta sociedad, para la cual deseamos el mayor éxito en sus labores.

**Junta de Almonedas.**—La Prefectura del Departamento ha ordenado se convoque a Junta Departamental de Almonedas, a efecto de calificar la fianza ofrecida por Zenón Echeverría para que José María Ancibia ejerza el cargo de Guardacaja de la Aduana de Uyuni.

**Rehabilitaciones.**—Ha sido negada la rehabilitación solicitada por el Teniente Coronel Justo Pastor Cusiñanqui, por no existir vacante en el Ejército.

—Igualmente se negó la rehabilitación solicitada por el Mayor Celso Peñaranda.

**Nombramientos.**—Por el Ministerio de Instrucción se han expedido los siguientes títulos:

Angel Salazar, Profesor de Ciencias Naturales en el Instituto de Agronomía y Veterinaria de Cochabamba.

Luis E. Villareal, Profesor de música de las escuelas primarias de esta ciudad, Francisco Molina, Profesor de canto de las escuelas primarias de esta ciudad.

**Notas Militares.**—En la solicitud presentada por el soldado Pedro José Celestino Quiroga, perteneciente al Batallón Murillo 1.º de línea, el Ministerio de Guerra, ha ordenado vuelvan los obreros al primer comandante de dicho cuerpo a efecto de que de cumplimiento a lo ordenado en la circular N.º 136 de 28 de septiembre de 1912.

Las solicitudes de Carlos Pinedo C. y Andrés A. López del Regimiento de Artillería de Montaña y el Batallón Murillo 1.º de línea, respectivamente, han sido rechazadas.

Se ha concedido la exención del servicio al soldado Arturo Matos del Piquete de la Intendencia de Guerra.

**Armamento.**—El Ministerio de Gobierno ha dirigido una nota al Director General de Policía, para que éste provea de armamento, muebles y útiles a la Policía de Nor Chichas.

**Unión latino-americana.**—La patriótica conferencia del propagandista Ugarte, está comenzando a dar sus frutos. Un grupo de jóvenes entusiastas, partidarios de las doctrinas sustentadas por Ugarte, tiene en expectativa la formación de una sociedad denominada «Unión latino-americana», que en breve ha de celebrar una sesión preparatoria en los salones del Cine Teatro. Y han de formar parte de esta sociedad, jóvenes universitarios, hombres de letras, miembros de la clase obrera y cuanto elemento participe de tan bello ideal.

A los jóvenes que solicitaron la colaboración del Director de nuestro diario, les prometemos entusiasta apoyo. Trátase de organizar un importante centro de propaganda bien intencionada, y allí nos contarán con el modesto contingente que nos acompañe.

**Los correos de La Paz.**—Ayer hemos tenido ocasión de comprobar el enorme aumento que ha experimentado el movimiento de correos en La Paz. Más de 350 valijas llegaron del exterior, las que no han encontrado un local adecuado para su colocación, pues las reparaciones del correo, resultaron deficientes para alojar tan cre-

cido número de valijas.

Este aumento diario en el movimiento de correos, impone la necesidad de habilitar un otro local más para la correcta distribución de la correspondencia y de las encomiendas que llegan diariamente. Asimismo, se impone el aumento de empleados y una mejor retribución a los dependientes del ramo de correos, cuyo trabajo ha aumentado en proporciones considerables, de pocos años a esta parte.

Si el público desea imponerse de estas informaciones, puede visitar el local del correo, y se convencerá de cuanto llevamos expuesto.

**Contra los ratones.**—Llamamos la atención de nuestros lectores al aviso que publicamos en la sección respectiva, dando cuenta del expendio de biscochos americanos «Eficaz», en las principales droguerías de la localidad, biscochos destinados a la extinción de ratas y ratones, sin causar infecciones de ninguna clase ni ofrecer peligro a los animales domésticos.

Los biscochos «Eficaz», están llamados a librarnos de la plaga de los ratones y a sustituir las trampas que se han inventado para la extinción de animales tan perjudiciales.

Lectores: leed el aviso que va en la página segunda de nuestro diario.

**Accidente del trabajo.**—El aprendiz de carpintería Natalio González, de 11 años de edad más o menos, fué víctima el día de ayer de un accidente a causa de su distracción.

Estando en movimiento una de las máquinas de cepillar, distraídamente se hizo tomar la mano derecha, habiendo sido ésta separada totalmente del brazo.

Con este motivo hemos tenido ocasión de comprobar que la Asistencia Pública Departamental presta a la clase del pueblo servicios positivos.

Es digna de encomio la solicitud con que hicieron la curación al niño que nos ocupa, el doctor Rafael Peñaranda y su ayudante el señor Antonio Morales.

**Correo violado.**—El Subprefecto de Viacha ha dirigido el día de ayer a la Dirección General de Correos, un telegrama en el que da cuenta de haber sido violado en un carro de la Bolivia Railway Co. un paquete del correo de Antofagasta.

La denuncia pasó al Fiscal a efecto de que se organice el correspondiente sumario, habiendo sido detenidos, por sospechosos, Epifanio Condori y Segundo Bruno, brequeros del Ferrocarril.

**Renuncia.**—Ha sido elevada a la consideración del Ministerio de Justicia la renuncia formulada por Cecilio Rodríguez del cargo de Alcalde de la cárcel de Puerto Acosta.

**El camino de la bajada.**—El camino del Alto a esta ciudad se encuentra en pésimo estado, tanto por los últimos aguaceros como por el descuido de la «empresa. En varios sitios se notan derrumbes y otros desperfectos que bien podrían ocasionar desgracias; pero la empresa no ve nada ni le importa nada.

¿Hasta cuándo no habrá una autoridad que obligue a la empresa que nos ocupa, a conservar el camino en buen estado?

**Estreno.**—La banda del Batallón Zapadores 6.º de línea se estrenará hoy en el relevo de la guardia del Palacio de Gobierno, tocando el vals «Divino Amor» de Elvira Veliz.

**Asistencia Pública Departamental.**—En esta oficina se hicieron durante la pasada semana 59 curaciones y 239 vacunaciones.

El turno para la presente semana es el siguiente:

En los días, señores Roberto Pacheco y Antonio Morales; en las noches, señor Espectador Aguilar.

El servicio de vacuna será de 1 a 2 y 30 p. m.

**Estadutos.**—Hemos recibido un ejemplar de los estatutos de la Sociedad Protección Mútua de empleados de la Policía de Seguridad de La Paz, fundada el 3 de marzo último, por el Jefe de Policía, señor Alberto Granier. Los fines que persigue esta sociedad, no pueden ser más laudables, habiendo merecido sus estatutos por esta razón, la plena aprobación del Ministerio de Gobierno, como lo hace saber el auto que sigue:

«MINISTERIO DE GOBIERNO Y FOMENTO.—La Paz, 28 de marzo de 1913.

Vistos y considerando: que los Estatutos de la «Sociedad Protección Mútua de Empleados de la Policía de Seguridad de La Paz», organizada por los funcionarios de dicha Policía, no contiene disposiciones contrarias a las leyes de la República, siendo laudables los fines que se proponen de su objeto, de acuerdo con el precedente dictamen del señor Fiscal de Gobierno, se Resuelve: aprobarse los Estatutos de la «Sociedad Protección Mútua de Empleados de la Policía de Seguridad de La Paz», en los términos de que constan. Regístrese y devuélvase.

VILLAZÓN.

Claudio Pinillas

Agradeciendo el envío de los Estatutos de la nueva Sociedad, para la que deseamos cumplido éxito, registramos a continuación el oficio con el cual nos han sido remitidos dichos estatutos. Es el siguiente:

«Sociedad Protección Mútua de Empleados de la Policía de Seguridad de La Paz, abril 19 de 1913.

Al señor Director de «El Comercio de Bolivia» Presente.

Señor

Junto al presente oficio, me es grato enviar a usted los Estatutos de la «Sociedad Protección Mútua de Empleados de la Policía de Seguridad de La Paz», en los que encontrará el personal que compone el Directorio para el presente año, así como los fines que persigue.

Con este motivo, saludo a usted atentamente, suscribiéndome, como su obsecuente,

servidor

ALBERTO GRANIER.

Presidente.

Abel F. Palza.

Secretario.

«Barroquismos Literarios»

Se vende en esta Imprenta el tercer tomo de «Barroquismo, Literarios» por Abel González. Quedan pocos ejemplares de las dos series anteriores.

1 boliviano ejemplar.

SE ALQUILA.—Un departamento en la casa N.º 34 Plaza Alonzo de Mendoza, Referencia: Figueroa 24.

10 v. 3769

VISO JUDICIAL.—Enrique Stohmann, Síndico de la quiebra del comerciante fallido Abdo Baré ete.

Convoca a todos los acreedores del quebrado Abdo Baré a Junta de Reconocimiento de créditos, en virtud del auto dictado por el Juez que conoce del juicio de quiebra, y cuyo tenor literal es el siguiente:

«Juzgado 5.º de Partido.—La Paz, a 28 de marzo de 1913.—Vistos: convócase a los acreedores del quebrado Abdo Baré, a nueva Junta de reconocimiento de créditos, señalándose para el efecto el día 21 del mes de abril, horas 10 a. m., previas las formalidades de ley.—Gallardo.—Ante mí—Eulogio Molina L.»

La referida junta se verificará en la casa N.º 170 de la calle Colón.

La Paz, abril 18 de 1913.

Enrique Stohmann.

EN VENTA.—Varios lotes de terreno en la calle Amazonas, entre Sopocachi y la Nueva Paz, y una muy productiva y extensa finca en Achacachi.

Referencias en la casa N.º 14 de la calle Chirinos.

EN ALQUILER.—Se ofrecen tres departamentos, dos en la calle Yanacocha N.º 152 y otro en la calle Chirinos N.º 18; además, habitaciones sueltas en la casa N.º 72 de la calle Indaburo.

Para tratar, verse con los propietarios en la casa N.º 13 de la calle Chirinos.

Dr. Carlos Sáenz Q.

CIRUJANO—DENTISTA Graduado en la Universidad de Friburgo, EE. UU. de Norte América y Bolivia.

Consultas: de 8 1/2 a 11 y 1/2 a. m. de 1 y 1/2 a 5 y 1/2 p. m.

Calle Mercado N.º 78. Casa del señor Antonio L. Pérez.

P. A. 18.

TEJERIA.—Ofrezco en prenda preterita este negocio lucrativo que da el ciento por ciento de utilidad. Se halla situada en el camino Frías, prolongación de la calle Illimani.

César S. Guerrero.

30 v. 3764



## MUNICIPAL

(Conclusión de la 6ª sesión ordinaria del día 21 de enero 1913)

**Reclamo de pago.**—En la solicitud de la señora Eduviges v. de Hertzog, pidiendo el pago de Bs. 300, asignados por el H. Concejo Municipal, por perjuicios sufridos con motivo del rebaje que se hizo de la calle Murillo; leído el parecer del Ingeniero Municipal y aprobado el de la Inspección de Obras Públicas y Comisión de Justicia y estando comprobada la reclamación, se ordenó el pago de la suma de Bs. 300, a la señora Hertzog, con imputación al ítem correspondiente del Presupuesto vigente.

**Tiro al Blanco 6 de Agosto.**—Leída la solicitud de los señores Presidente y Secretario de la Sociedad de Tiro al Blanco, 16 de Agosto, pidiendo un servicio de agua gratuito, para el polígono de dicha Sociedad, aprobado el informe de la Inspección del ramo, y siendo atendido la solicitud, en vista de los fines patrióticos que desde su fundación se propone la indicada Sociedad y siendo un deber nacional y comunal fomentar en lo posible a esta clase de agrupaciones; se concedió un servicio de agua de primera categoría, gratuitamente, para el objeto indicado, dispensándose de la cuota mensual que determina el Reglamento de Aguas; y haciéndose constar expresamente, que este servicio, es solo para el uso particular de la Sociedad y no para otra persona distinta.

**Compensación de terrenos.**—Leída la solicitud del señor Fermín Dolz, Presidente de la Sociedad Española de Socorros Mutuos, pidiendo compensación de terrenos y reconocimiento del valor excedente de la expropiación que se le hizo en su propiedad del Valle de Sopocachi, en la calle Landaeira; se acordó: volver los obrados a conocimiento del señor Inspector de Obras Públicas, para que informe en el fondo de la reclamación.

**Reconstrucción.**—En la solicitud de Néstor Simbrón, pidiendo licencia para proceder a la reconstrucción de una sección de la casa situada en la Plazuela de San Sebastián, marcada con el N.º 29 y colindante con la calle Condehuay; sin embargo del informe de la Comisión de Obras Públicas; se acordó: que el H. Concejo Municipal, se constituya en el sitio indicado, el día lunes 27 del mes en curso a las 9 a. m., a efecto de proceder a una vista de ojos de la calle en proyecto.

**Tesoro Municipal.**—A insinuación del señor Inspector del ramo, se acordó: que el nuevo administrador del Tesoro Municipal señor Gerardo Zalles, se posesione de su cargo, a condición de que preste la fianza respectiva hasta el 2 de febrero próximo, quedando en caso contrario vacante el puesto.

**Trabajos municipales.**—El H. señor Inspector de Obras Públicas, dió lectura a un resumen de los diferentes trabajos que en la actualidad se vienen efectuando por la oficina de obras públicas.

**Sesiones municipales.**—Se acordó que las sesiones ordinarias tendrán lugar a las 5 en punto de los días martes y viernes, con una pequeña tolerancia de diez minutos.

**Contratación de médicos.**—Se pasó en informe a la Comisión de Beneficencia la moción presentada por el H. Concejal señor Saavedra, para que el H. Concejo Municipal, contrate dos médicos del interior o exterior de la República, con el haber mensual de Bs. 500 c/u, destinados a la asistencia gratuita de la gente menesterosa y sociedades de la localidad.

Con lo que se levantó la sesión a las 8 p. m.; firmando los señores Presidente y Secretario que certifica:

José Salomón B.  
J. Guillermo Pérez,  
Secretario.

Es conforme—  
Alfredo Sanjinés G.  
Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

SORTEO DE VALES MUNICIPALES  
CORRESPONDIENTES AL MES  
DE ENERO DE  
1913.

3,089, 2,472, 7,542, 4,125,  
5,544, 3,116, 7,276, 1,452,  
2,887, 7,186.

### ALCALDES DE BARRIO para el año de 1913

**PLAZAS**  
Benedicto Goytia.  
Mauri y Cia.  
**SAN FRANCISCO**  
Gerardo Cornejo.  
F. W. Hart.  
**ALONZO DE MENDOZA**  
Samuel B. Málaga.  
Manuel Andrade A.  
Fructuoso Arguedas.  
**VENEZUELA**  
Teobaldo Velasco.  
**ESPAÑA**  
Fidel Sanjinés.  
Serapio Navajas.  
Agustín Montes.  
Carlos B. Alarcón.  
**PLAZUELA FRIAS**  
Toribio Sánchez.  
**ALEXANDER**  
Luis Bruzone.  
**RIOSINHO**  
Gerardo Albarracín.  
José Castro.  
**PLAZUELA TEATRO**  
Dámaso Gutiérrez.  
**PLAZUELA PÉREZ VELASCO**  
Rufino Pando.  
**PLAZUELA DE LA LEY**  
Isaac B. Cariaga.  
**CALLES**  
CATAORA  
Agustín Jiménez.  
Genaro Pacheco.  
Alfredo Prieto.  
Pedro M. Rodríguez.  
**CRUCERO**  
Francisco Artega.  
**INDABURO**  
Adrián Zalazar.  
Simón Jordán.  
Claudio Sanjinés T.  
José S. Quinteros.  
Abelino Loza.  
Wenceslao Cárdenas.  
José Rivero.  
**SURE**  
Tomás Gutiérrez.  
Mariano Macuaga.  
Tomás Vera Carrasco.  
Nicanor Rodríguez.  
José Paz Requena.  
Jil Tapia.  
**INGAVI**  
Eliás Sagárnaga.  
Luis S. Machicado.  
César Arceaga.  
Hilarión Peñafoza.  
**BALLIVIAN**  
Vicente Requena.  
Custo Pinilla.  
Roberto Maidana.  
**COMERCIO**  
Ernesto V. Carrasco.  
Fernando Aramayo.  
**AVENIDA MONTES**  
Rafael Pando.  
**ILLIMANI**  
Adolfo Cárdenas.  
Julio Mariaca Pando.  
**CASTRO**  
Eliodoro Rivero.  
César Benavides.  
Faustino Colombo.  
**PORTOSI**  
José Carballo.  
Julio Zalles.  
Daniel Vázquez.  
Andrés Sotomayor C.  
Claudio C. Barrios.  
Samuel Pisarrozo.  
**MERCADO**  
Serapio Pacheco.  
Adrián Castillo.  
Enrique García P.  
Alejandro de la Lastra.  
J. Adolfo González.  
César Salinas.  
Luciano Bustos.  
Francisco Sánchez B.  
**RECIBO**  
Juan Perón.  
Julian Cisneros.  
Hildefonso Obillat.  
Juan Alcoveza P.  
Eudoro de las Muñecas.  
**MURILLO**  
Máximo Calderón.  
César Velázquez.  
Bernabé Millán.  
Dionisio Rivero.  
Abel Romero.  
Francisco Maye.  
Belisario González.  
**LINARES**  
Hipólito Quinteros.  
César Linares.  
Daniel Romero.  
Félix Aseu.  
**JIMÉNEZ**  
José Cadena.  
Ruperto Barrera.  
Máximo Eduardo.  
**ILLAMPU**  
José María Balboa.  
Benedicto Troche.  
Honorio Maldonado.  
Severo Montero.  
Wenceslao V. Hernani.  
MAXIMILIANO PAREDES  
Angel Fernández.  
Ventura Trujillo.  
Julio Tapia.  
Bruno Lau.  
**BUENO**  
Juan Arce Ballivián.

Francisco Sanjinés.  
**YUNCAS**  
Angel Antequera.  
Casimiro Alarcón.  
Francisco C. Ramírez.  
**RIVERILLA**  
Manuel Chuquimia.  
Corico  
José Arce.  
Manuel Machicado.  
**COLÓN**  
Arturo Arguedas.  
David Alcázar.  
Ezequiel Calderón.  
Luis F. Jemio.  
Rafael Peñaranda.  
Francisco Salcedo.  
Zenovio Guzmán.  
**LOAYZA**  
Ezequiel Romancín.  
Ricardo Ascarán.  
José Salinas.  
Eliás Zalles.  
**AVACUCHO**  
Félix Asu. Julio Cordero.  
Ernesto García P.  
**JUNÍN**  
Ricardo Agramonte.  
Tomás O'Connor d'Arlach.  
Juan Melgarejo.  
**YANACOCCHA**  
Jesús Rada.  
Paz Medina.  
Marcelino Artega.  
Sebastián Bedregal.  
Felipe Gutiérrez.  
Guillermo Estívaris.  
Federico Salomón.  
Casto Maceda.  
**SOCABAYA**  
Francisco Fajardo.  
Luis Viana.  
José R. Estensoro.  
**JAEN**  
Julio N. Burgoa.  
**PRICHINA**  
Eduardo Schuchraff.  
Manuel Veintemillas.  
Antonio Andulce.  
**TEATRO**  
José Salinas y V.  
Rafael Pinedo.  
Luis Palacios.  
Honoriato Landá.  
Prudencio Suárez.  
**JAEN**  
Inocente Tejada.  
**ORURO**  
Seipión Peñaranda.  
**COCHABAMBA**  
Santiago Solares.  
**TARIMA**  
Luis Morales.  
Eugenio Angulo de León.  
Julio Cordero.  
**SAN PEDRO**  
Wenceslao Chacón.  
Benjamín Tornero.  
**YACUMA**  
Abel Palacios.  
**TRUJILLO**  
Benjamin Henigss.  
**AMAZONAS**  
Celar del Castillo.  
**MAMORÉ**  
Fidel Terrazas.  
**GUAYAP**  
Francisco Luna Pizarro.  
Eliso Albornoz.  
J. Miguel Gamarrá.  
**SAN MIGUEL**  
José Peralta.  
Porfirio Díaz.  
**SECURE**  
Manuel M. Arrieta.  
**MARIP**  
Fulgencio Medina.  
Juvenal Jiménez.  
**ALAMEDA**  
Luis Zalles C.  
Teodoro Camacho.  
Manuel V. Ballivián.  
Juan B. Rada.  
**CAMPEO**  
Luis S. Crespo.  
**REYES ORTIZ**  
Miguel Casanovas.  
Isaac Soria Campero.  
**LANZA**  
Manuel del Pozo.  
Jorge Machicado S.  
**EVARISTO VALLE**  
José Luna Orozco.  
**MUSECAS**  
Sixto C. Murillo.  
Mariano Rada.  
**RECOLETA**  
Manuel Ibáñez.  
Benjamín Lenz.  
José Flores.  
Miguel Lázarte.  
Andrés Egueta.  
**RODRÍGUEZ**  
Belisario Illanes.  
Felipe Murillo.  
**LITORAL**  
Teodoro Córdova.  
**LOCHEA**  
Raimundo Rodas.  
**SAMAMA**  
Pedro Azcú.  
**AMÉRICA**  
Félix Salvatierra.  
Demetrio Quijarro.  
**TRUJILLO**  
Epifanio Mendoza.  
Nicanor Zapata.  
**CONDENUTO**  
Máximo Burgoa.  
Andrés Aliaga.  
**INCA**  
Hilarión Rodríguez.  
**ECHEVERRÍA**  
Hugo Von Klars.  
Hipólito Torrico.

**RIO SAN PEDRO**  
Luis Quisbert.  
Augusto Ossorio.  
José Vidangos.  
José María Varela.  
Félix Eguino.  
Zenón Ocampo.  
**CHAPARÉ**  
Miguel Pérez.  
**PILCOMAYO**  
Gregorio Rojas.  
**HEAT**  
Manuel Irusta.  
**TARAPACÁ**  
Eloy Pérez.  
**PIAZA**  
Domingo Oliver.  
**SANANJA**  
Daniel Salvatierra.  
**LOA**  
Vicente Fabiani.  
**ARMEMITA**  
Román Beltrán.  
**CALAMA**  
Vicente Campero.  
**AVENIDA CAPITÁN RAVELO**  
Enrique Precht.  
Daniel de la Riva.  
**AVENIDA ARCE**  
Arturo Prudencio.  
Luis Ernest.  
Pablo Haus.  
Pascual Lupo.  
Jorge Chinel.  
**GENERAL CAMACHO**  
Victor Monasterios.  
**PEDRO GARCÍA**  
Donato Cusicanqui.  
**AVENIDA 6 DE AGOSTO**  
Ernesto Méndez.  
Héctor Ormachea.  
Casto Zeballos.  
Carlos Rosas.  
Aurelio Calderón.  
**BELISARIO SALINAS**  
José Lacerdo.  
Aurelio Gamarrá.  
**AVENIDA 20 DE OCTUBRE**  
Quintín Velasco.  
José Guayllasa.  
**AGUSTÍN AZPIAZU**  
Daniel Canedo.  
**FERNANDO GUACHALLA**  
José A. Molina.  
**AVENIDA JOSÉ MEDINA**  
Moisés Chirveches.  
Noel Levi.  
Felipe de la Quintana.  
Bernardo Pando.  
Donato Lauza.  
**AVENIDA CENTENARIO**  
Manuel Larena Mesa.  
Manuel Castro.  
**MONTOLÍ**  
Crisóstomo Gutiérrez.  
**AVENIDA SANCHEZ LIMA**  
Manuel Zañez Guerrero.  
JUAN JOSÉ PÉREZ  
Luis Fuentes.  
**SAN JOSÉ**  
Pedro Vargas.  
Manuel Sanjinés.  
**4 DE SEPTIEMBRE**  
Alberto Cortadellas V.  
**JUAN CORDERO**  
Dámaso Cusicanqui.  
**AVENIDA PANDO**  
Manuel T. Velazquez.  
Juan José Alvarez.  
José Flores.  
Fructuoso Eduardo.  
**PUCARANI**  
Mariano Llanos.  
**TUQUINA**  
Gumerindo Eguigorre.  
**UNIÓN**  
Asencio Fernández.  
**CHALLAPAMPA**  
Miguel Monasterios.

### ORDENANZA DE CARNAVAL

EL H. CONCEJO MUNICIPAL

**RESUELVE:**  
Artículo 1º.—Se permite el uso de la harina en los juegos de los días lunes y martes de carnaval, prohibiéndose empaquetar este artículo en papel fuerte y arrojar cartuchos con las ventanas y vidrieras cerradas, así como incomodar a los transeúntes que no tomen parte en el juego.

Artículo 2º.—Se prohíbe el juego con agua, permitiéndose solamente el uso de chisguetes, siempre que no contengan sustancias nocivas a la salud. Asimismo no se permite el juego con cascabeles de cera.

Artículo 3º.—Son permitidos los bailes públicos de máscaras, previa autorización de la Inspección de Policía y el pago de la patente de cien bolivianos por noche, conforme a la Ordenanza. Este permiso podrá ser retirado por razones de orden público e higiene.

Artículo 4º.—Se prohíbe el uso de disfraces indecorosos, o cualesquiera otros que tiendan a ridiculizar a personas distinguidas, a religiosas y a corporaciones.

Artículo 5º.—Igualmente no es permitido jugar en el interior de los tranvías, así como arrojar harina a los conductores y motoristas de éstos, y a los cocheros del servicio público de alquiler.

Artículo 6º.—Los niños menores de 18 años no podrán hacer la entrada del domingo de carnaval.

Artículo 7º.—Se prohíbe el expendio de bebidas dentro de

los salones de baile, debiendo destinarse un local aparte para ese servicio. Se prohíbe igualmente la concurrencia de niños a los salones y llevar armas de ninguna clase, aunque formen parte del mismo traje de disfráz.

Artículo 8º.—Los empresarios de los bailes serán directamente responsables por la trasgresión de estas prescripciones y por todo acto contrario a la decencia y buenas costumbres que en sus establecimientos se produjere, pagarán una multa de Bs. 50 por cada infracción.

Artículo 9º.—Los jefes o presidentes de comparsas serán igualmente responsables de las faltas en que incurriesen sus asociados y estarán sujetos a la mitad de la penalidad establecida para los empresarios de bailes.

Artículo 10º.—Los enmascarados cualquiera que sea el sexo, pagarán la patente de Bs. 1. Esta patente la obtendrán directamente de la Policía Urbana, y la llevarán en lugar visible (en el pecho). Los contraventores serán multados con Bs. 5; y los que fallescaren patentes con Bs. 50 en cada caso que se descubriese, sin perjuicio de las responsabilidades penales.

Artículo 11º.—Se insinúa al vecindario, sentar todas las denuncias sobre las contravenciones a esta Ordenanza, en el libro de reclamaciones de la Policía Urbana.

Artículo 12º.—Los municipales inspectores de Policía y Espectáculos Públicos de acuerdo con la Intendencia de la Policía de Seguridad, quedan encargados en la parte que les corresponde, de la ejecución y cumplimiento de la presente Ordenanza.

Es dado en el Salón Consistorial a los dos días del mes de febrero de mil novecientos trece años.

JOSÉ SALMÓN B.  
J. Guillermo Pérez,  
Secretario.  
Es conforme—  
Alfredo Sanjinés G.  
Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

### 7ª SESION ORDINARIA

DEL DÍA 7 DE FEBRERO DE 1913

Presidencia del H. señor  
José Salomón B.

Con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Ardúz, Díez de Medina, Eduardo, Iturralde, Ormachea y Pérez Secretario; se instaló la sesión a las 5 y 30 p. m.

**EXPOSICIONES VERBALES.**  
El H. señor Presidente, dió cuenta al H. Concejo Municipal de que en gran comisión de 1º del mes en curso y con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Ardúz, Aliaga, Díez de Medina, Iturralde y Soto Polar, con cargo de aprobación, se habían despachado los siguientes asuntos:

**Comendamiento de alcalde parroquial 1º de la capital al señor Ismael Campero;** por renuncia de Federico G. Granier y en vista de la terna pasada por el Juez Instructor 1º de la ciudad.

(Concluirá)

**JUEGOS FLORALES.**—Que se efectuarán el 6 de Agosto de 1913.

Convocase a los poetas nacionales y extranjeros residentes en Bolivia al torneo literario que abrirá desde hoy en la ciudad de La Paz el "Círculo de Bellas Artes" en beneficio de la "Sociedad Protectora de la Infancia", para celebrar dignamente el aniversario de la fecha gloriosa del 6 de Agosto de 1825.

Las condiciones son las siguientes: Composición poética de tema y metro libres.

Primer Premio.—Flor Natural y demás privilegios que la tradición de estas fiestas concede al poeta laureado.

Segundo Premio.—Jazmín de Oro.

Las composiciones que se manden al concurso serán dirigidas al Presidente del Jurado de los Juegos Florales, hasta el 30 de junio del presente año, en sobre cerrado y firmadas únicamente con un lema; otro sobre cerrado y lacrado que lleve como rótulo el lema de la composición, contendrá el nombre del autor.

La nómina de los miembros del Jurado calificador se publicará oportunamente.

La Paz, febrero 15 de 1913.  
El Secretario del Círculo  
J. M. M. 2

**A LOS INDUSTRIALES.**—Ofrezco en venta, magnífico alambique; todo de cobre estañado, para carga intermitente.

Diario produce 3 quintales de aguardiente, o más según el mosto.

Su construcción permite el transporte a lomo de mula o burro.

Referencias calle Murillo N.º 201.

La Paz, abril 15 de 1913.

10 v. 3765

### VENTA DE UNA CASA REALENGA

Por motivo de viaje se vende la cómoda y elegante casa de reciente construcción, situada a media cuadra del Parque Pando, N.º 98 de la calle Murillo. Tiene instalación de luz eléctrica, baños y todo el confort moderno, no estando afectada a ningún crédito ni obligación de venta o arrendamiento.

Los interesados pueden concurrir al estudio del doctor José G. Chávez, casa N.º 149 de la calle Colón, donde se darán informes y facilidades; para convenir con la propietaria, a quien puede verse de 1 a 5 p. m., en la misma casa.

**Dr. Luis Martínez Lara**  
MEDICO—CIRUJANO  
Consultas: del 4 a 4 p. m.  
Calle Recreo y Yanacocha N.º 59.  
Correo casilla N.º 147.  
Teléfono 170. 1 m. 0.

**Julio J. Eyzaguirre**  
ABOGADO  
Calle Chirinos N.º 96, altos  
teléfono N.º 80.  
Casilla de correo N

**¡Ojo! ¡Ojo!**  
Se necesitan los servicios de un pongo. Se paga buen premio.  
Referencias en esta imprenta

**Santiago Z. Alcazar**  
PROCURADOR

Ofrece sus servicios profesionales al público litigante, se encarga de atender mediante poder toda clase de juicios, tanto judiciales como administrativos, garantizándose el estricto cumplimiento y actividad a satisfacción de los clientes. Domicilio: Teatro 159. 1 m. A. 4

**Dr. José Tapia D.**  
Médico—Cirujano

Especialidad: enfermedades venéreas y sífilis, enfermedades de la piel.  
Consultas todos los días  
del 12 m. 4 a 4 p. m.  
Illimani N.º 12, al lado del correo. P. M. 2

**EN ALQUILER.**—Bonitas habitaciones con muebles. Murillo 400. (Sobre el Prado)

**SIEMPRE LA VERDAD.**  
"Cuando está Ud. en duda diga la verdad." Fue un experimentado y viejo diplomático el que así dijo a un principiante en la carrera. La mentira puede pasar en algunas cosas pero no en los negocios. El fraude y engaño a menudo son ventajosos mientras se ocultan; pero tarde o temprano se descubrirán, y entonces viene el freno y el castigo. Lo mejor y más seguro es el decir la verdad en todo tiempo, pues de esta manera se hace uno de amigos constantes y de una reputación que siempre vale cien centavos por peso, donde quiera que uno ofrezca efectos en venta. Estamos en situación de afirmar modestamente, que sobre esta base descansa la universal popularidad de la

**PREPARACION DE WAMPOLÉ**  
El público ha despreciado que esta medicina es exactamente lo que necesitan ser, y que produce resultados que siempre hemos pretendido. Con toda franqueza se ha dado a conocer su naturaleza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfatos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Estos elementos forman una combinación de suprema excelencia y méritos medicinales. Ningún remedio ha tenido tal éxito en los casos de Pulmonía, Pérdida de Carne, Debilidad, Mal Estado de los Nervios, Anemia y Tisis.

"El Dr. Dr. Adrian de Garay, Profesor de Medicina en Méjico, dice: Con buen éxito he usado la Preparación de Wampolé en los Anémicos, Cloróticos, en la nuerastenia y en otras enfermedades que dejan al organismo débil y la degran empobrecida, y los enfermos se han vigorizado y aumentado en peso." De venta en todas las Boticas.